

ISSN: 2249-894X Impact Factor : 5.7631(UIF)

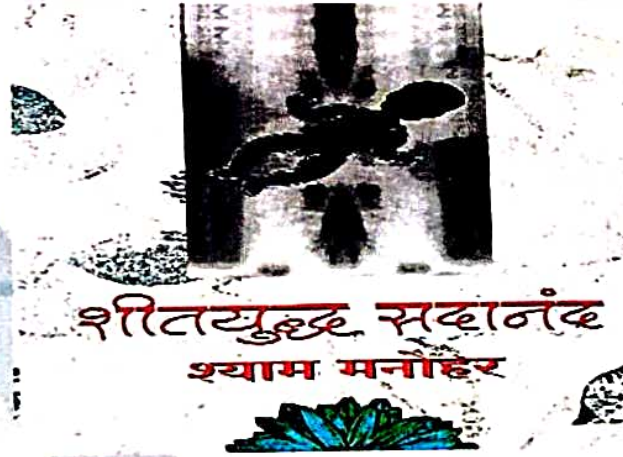
Volume - 8 | Issue - 9 | June - 2019

REVIEW OF RESEARCH

International Online Multidisciplinary Journal



“शीतयुद्ध सदानंद” : एक शैलीवैज्ञानिक विचार



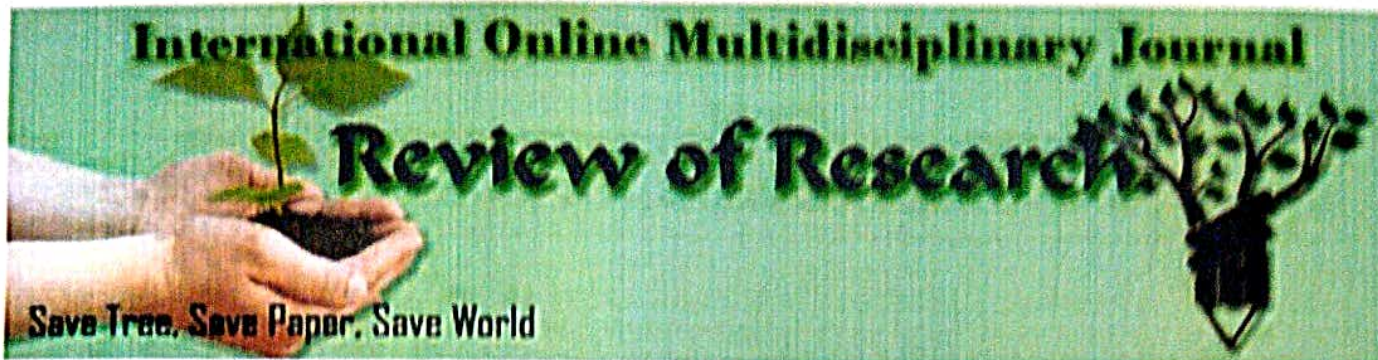
प्रा.प्रशांत चौधरी

व्यंकटेश महाजन महाविद्यालय, उस्मानाबाद.

प्रा.प्रशांत चौधरी

प्रस्तावना : स्वातंत्र्योत्तर कालखंडात – त्यातही आणिकानींतरच्या काळात नाविण्यपूर्ण लेखन करणाऱ्या लेखकांमध्ये श्याम मनोहर यांचे नाव प्राधान्याने घ्यावे लागते. ‘हे ईश्वरराव... हे पुरुषोत्तमराव’.....

Editor - In - Chief - Ashok Yakkaldevi



ISSN NO:- 2249-894X

Impact Factor : 5.7631(UIF)

Vol.- 8, Issue -9, June -2019

Content

Sr. No.	Title and Name of The Author (S)	Page No.
1	Rai Rayan Anand Ram Mukhlis A Great Poet Of 'Sabk-E-Hindl' Prof. Wasif Ahmad	1
2	Socio-Economic Conditions Of Sugar Cane Cultivators In Karnataka: A Case Study Of Kalaburagi District Namoshi Jagannth and Dr. Arunkumar Naronakar	6
3	Awareness of Secondary School Students towards Sex Education Dr.Smriti Kiran Saimons and Firdaus Saba	15
4	Present Banking System In India Prof. Suresh Tukaram Nimbalkar	23
5	‘शीतयुद्ध सदानंद’: एक शैलीवैज्ञानिक विचार प्रा.प्रशांत चौधरी	27
6	Watershed Management Analysis Using Geospatial Technique: A Case Study of Chandani Watershed In Maharashtra Dadasaheb R. Jawre and Maya G. Unde	29
7	The Top Down Control in Terrestrial Ecosystem: A Review to Understand Dominant Predator Effect on Sub-Ordinate Predator. Ridhima Solanki and Qamar Qureshi	39
8	Relationship Between Linguistic Diversity and The Problem of National Integration In India Samaresh Chattaraj	47
9	A Study of Atmospheric Pollen in Osmanabad H. A. Kamble and S. S.Yeragi	51
10	The Buddha And Problems Of Caste Le Kieu Tien	57



“शीतयुद्ध सदानंद” : एक शैलीवैज्ञानिक विचार

प्रा.प्रशांत चौधरी

व्यंकटेश महाजन महाविद्यालय, उस्मानाबाद

स्वातंत्र्योत्तर कालखंडात — त्यातही आणिव्याणीनंतरच्या काळात नाविण्यपूर्ण लेखन करणाऱ्या लेखकांमध्ये श्याम मनोहर यांचे नाव प्राधान्याने घ्यावे लागते. ‘हे ईश्वरराव... हे पुरुषोत्तमराव’, ‘कळ’, ‘खूप लोक आहेत’, ‘उत्सुकतेने मी झोपलो’ ह्या कादंबऱ्या, तसेच अनेक कथा संग्रह, नाटके व अनुवाद लिहिणाऱ्या श्याम मनोहरांची ओळख त्यांच्या ‘शीतयुद्ध सदानंद’ या कादंबरीने, आणि त्यावर आधारलेल्या नाटक व चित्रपटाने मराठी रसिकांना खास करून झाली प्रस्तुत कादंबरी तिच्या खास नाविण्यपूर्ण अशा भाषाशैलीमुळेही चिरस्मरणीय ठरली आहे. म्हणून भाषाशैली वैज्ञानिक दृष्टीकोनातून या कादंबरीवर विचार करण्याचा हा एक अल्पसा प्रयत्न.



शैली ही एक वाङ्मयीन संज्ञा आहे. “एखाद्या द्रव्याला विशिष्ट माध्यमाद्वारे विशिष्ट रूपांत प्रकट करण्याकरता वापरल्या जाणाऱ्या तंत्रसमुच्चयाची पध्दती म्हणजे शैली होय.” येथे द्रव्य हा शब्द आशयद्रव्य या अर्थाने वापरला आहे.

कोणत्याही साहित्यकृतीत शैलीच्या अंगाने विचार करता भाषेचा वापर ‘निवड’ या व्याभाविक मानवी प्रवृत्तीनुसार केलेला असतो. अनेक पर्याय उपलब्ध असताना विशिष्ट ध्वनी, शब्द, शब्दरचना, वाक्यांश, वाक्यरचना त्यांचीच का निवड लेखक करतो, याचा शोध घेतल्या तर लक्षात असे येईल की, ‘निवड’ हा

शैलीचा महत्त्वाचा धर्म आहे. रूढ अथवा आदर्श भाषाप्रयोगापेक्षा वेगळे भाषा प्रयोग करणे, भाषेच्या माध्यमात हेतुनिष्ठ मोडतोड करणे आणि साध्या भाषेला वळण देणे, हा शैलीचा दुसरा धर्म होय. साध्या भाषेपेक्षा साहित्यिक भाषा अधिक आणणे व रूपाच्या संरचनेला भरून टाकणे, हा शैलीचा तिसरा धर्म होय. आणि, भाषावैशिष्ट्यांना आवश्यक ते सर्व संदर्भ पूर्विणे हा भाषेचा चौथा धर्म आहे. भालचंद्र नेमाइयांनी सांगितलेल्या उपनिर्दिष्ट चतुर्विध शैलीधर्मांपैकी पहिल्या, दुसरा व चौथा असे तीन धर्म ‘शीतयुद्ध सदानंद’ मध्ये पहावयास मिळतात. विशिष्ट शब्दांची, वाक्यांशांची वा वाक्यांची सहेतूक पुनरुक्ती श्याम मनोहरांनी आवर्जून केली आहे.

कारण ही पुनरुक्तीच लेखकास अपेक्षित असणारा परिणाम साधतांना दिसते.

काही उदाहरणे

१) ‘भट्टीचे इस्त्रीचे आठ दिवस वापरून मळके झालेले कपडे घातलेले दोन तरूण’ हे वाक्य एकाच पृष्ठावर सलग तीन परिच्छेदात चार वेळे येते. तेही कादंबरीच्या दुसऱ्याच पृष्ठावर.

किंवा

२) ‘एक डोळेवाला गरीब म्हातारा’ हा वाक्यांश अनेकवेळा पुनरुक्त होताना दिसतो.

संवेदनाच्या आणि नैतिकतेच्या अंगाने समाजजीवनाला आलेला बधिरपणा हे कादंबरीच्या भाषाशैलीचे एक वैशिष्ट्य आहे. अंगावर धावत येणाऱ्या तरूणांना

पाहून घाबरलेला सदानंद स्कुटरसह पडतो व शुध्द हरवतो. तेव्हा रस्त्यावर जात असणाऱे स्कुटरवाहक उदाहरण म्हणतात की 'स्कुटरवून आलेले ते कुटुंब पडलेल्या स्कुटरस्वारास न्याहाळतं, दोघा आई-बापाच्या मध्ये बसलेला विचारतं, 'काय झालंय आई'' तेव्हा काहीही प्रतिक्रिया न देता बाप स्कुटर पळवतो. येशे छोदया या संवेदना आहे, परंतु मोठ्यांत नाही, हे मध्यमवर्गीय वास्तव नेमकेपणानं आले आहे. सायकलवर आलेल्या डबलशीट स्वारांचा आणि गोविंद-श्रीरंगचा संवादही या दृष्टीने पुरेसा वाटतो आहे.

जगण्यातील निरर्थकतेची अर्थपूर्ण जाण ही कादंबरी वाचताना सतत होत राहते. पैसा आणि त्या मध्यमवर्गीय मानसिकतेला असणारी प्रचंड ओढ दाखवून देताना भास्करराव, प्रकाशराव, सदानंद, कुसुमताई यांच्यात होणारे संवाद याची प्रचिती आणून देतात. रूटे खाण्याऐवजी त्यांनाच पैसे देऊन हा निवडल्यानंतर किती पैसे घावयाचे यावरून वरील सर्वांत झडलेला संवाद अभ्यासण्यासारखा आहे. 'काय, पाचशे काय, विशेष नाहीय. बाळाचं प्रेत पाडलंय. भावनेपेक्षा मोठा आकडा पाहिजे' हे कुसुमताई विधान आणि त्यानंतरच्या विधानांमधून व्यक्त होणारा उपहासगर्भ विनोद मध्यमवर्गीयांच्या मानसिकतेवर नेम बोट ठेवतो. 'सोयीची आणि स्वस्त होत चाललेली माणूसकी' हे या कादंबरीचे आशयसूत्र भाषावैज्ञानिक व वैचित्र्यपूर्ण मांडणीतून, शब्दांच्या मोडतोडीतून लेखकाने नेमकेपणाने धरले आहे. किंबहुना लेखकाने विशिष्ट भाषातंत्रच या कादंबरीचा महत्वपूर्ण आधार आहे, असे म्हटले तर ते वावगे ठरू नये.

लेखकाच्या भाषेत गांभीर्य आहे, पण ते वास्तवाच्या थंडपणाची झालर घेऊन येते. गर्भभेदक विधान आहे पण तो उपरोधाच्या अंगाने जाणारा व केवळ हसवण्यासाठी नसून पुनः मध्यमवर्गीयांच्या बोधक चाललेल्या जाणिवांवर प्रकाश टाकणारा आहे.

कादंबरीच्या शेवटी श्रीरंग-गोविंदाला हे कळते की, ज्या सदाशिवच्या मेलेल्या मुलासाठी आपण एवढा उपद्रव्याप केला, त्याच्या बायकोस दिवस गेले आहेत, तेव्हा स्वतःलाच हरणारे श्रीरंग-गोविंद आपल्या समोर आणतो. एका मध्यमवर्गीय कटुसत्याची जाणीव करून देणारी ही कादंबरी स्वातंत्र्य काळातील भाषावैज्ञानिक कादंबरीच्या इतिहासातील एक लक्षणीय घटना ठरावी, इतकी महत्वपूर्ण आहे.

समारोप :-

श्याम मनोहर यांची ही कादंबरी साहित्यकृतीचा जीवनधर्म आणि कलामर्म, या दोन्ही तत्वांचा दृष्टीने लक्षणीय आहे. मध्यवर्गीय मानवी जाणीवांचे दर्शन घडविण्यासाठी आवश्यक असणारी कलात्मक समज मनोहरांकडे पुरेपूर असल्यामुळे ही कलाकृती रसिकांच्या मनाचा ताबा घेते व स्वाभाविकच अंतर्मुखही बनविते.